

# REŠNJE TELO IN KRI - *Body and Blood of Christ*

14. junij 2020 Leto A Št. 24

BREZMADEŽNA S ČUDODELNO SVETINJO - OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL  
MARIJA POMAGAJ - OUR LADY HELP OF CHRISTIANS

**SREDA 17. JUNIJA: DOBRODOŠLI NAZAJ ! Ko se spet zberemo, sledimo smernicam in navodilom med mašo, da bomo vsi ostali varni v naši župnijski skupnosti.**

Do preklica iz strani škofije, napovedane maše v naši cerkvi boste lahko sledili direktno preko računalnikov in mobilnih naprav s Facebook-live [www.facebook.com/ourladyofmm](http://www.facebook.com/ourladyofmm).

**WELCOME BACK ON WEDNESDAY 17<sup>th</sup> ! As we gather together again, follow the guidelines and instructions during masses to help everyone stay safe in our parish community.**

Until revoked by the archdiocese, you will be able to follow the announced Masses from our church directly through computers and mobile devices on Facebook-live [www.facebook.com/ourladyofmm](http://www.facebook.com/ourladyofmm)

**Nedelja, 14. junij: SV. REŠNJE TELO IN KRI -  
BODY AND BLOOD OF CHRIST**

**BERILA -READINGS:**

**1. berilo - First reading:** Deuteronomy 8.2-3, 14-16

**Psalm 147:** »Slávi, Jeruzalem, Gospoda!«.

»Praise the Lord, Jerusalem!«

**2. berilo - Second Reading:** 1 Corinthians 10.16-17

**Evangelij - Gospel:** John 6.51-58

**9.00 PRENOS IZ ŽUPNIJSKE CERKVE OLMM**

**Intentions for both parishes**

**Brezmadežna s Čudodelno Svetinjo:**

- + Mona Cowell, *Mary Kotze*
- + Katarina Horvat, *Vinci in Helen Horvat*
- + g. Zrnec CM 4.obl., *bivši dekliški zbor M.P.*
- + Iz družine Mavec in Čadonič, *dž. Jože Mavec*
- + Anton in Ana Novak, *družina Novak-Leger*
- + Martin Sterle, *M.S.*
- + Ignac Kersnik, *hčerka Mary*
- + Frank Vicic, *žena z družino*
- + Slavka Gračner, *družina Tom Lukas*
- + Lojze Zajc, *družina*
- + Marijan Hull (5months), *družina*
- + Anton in Maria Fir, *Anica Stariha*

**Marija Pomagaj:**

- + Terzija Petek, *družina S. Levstik*
- + iz družine Seljak, *Julka Godec*
- + Terezija in Karel Kromar, *otroci*
- + Jože Žižek, *družina Štefan Vinčec*

**11.00 PRENOS IZ SLOVENSKEGA LETOVIŠČA**

- + Lojze Kramar, *Veronica Pahulje and Family*
- + Marija in Franc Demšar, *otroci*
- + Andrej Pahulje in Jože Osana, *cerk. pev. zbor*
- + Jože Čemas, *družina*
- + Marica Gagula, *Anica Čemas z družino*
- + Terezija Ritlop, *Frank Ritlop*
- + Ivan Litrop, *žena Olga z družino*
- + Joe Klun -obl., *Ana*

+ Pokojne in žive članice Kat. Ženske Lige

**Ponedeljek, 15. junij: VID, mučenec**

**8.00** + Marija Krmelj, *družina*

+ Ani Gerkman, *družina*

+ Martin Sterle, *M.S.*

+ Roman Pangos, *Marija Pangos*

**Torek, 16. junij: GVIDO, redovnik**

**8.00** + Rafaela Vodopivec, *Julie Gruškovnjak*

+ Martin Sterle, *M.S.*

+ Zofija Križman - 1.obl., *družina*

**Sreda, 17. junij: ALBERT, duhovnik**

**8.00** + Rafaela Vodopivec- 30.dan, *Miro Vodopivec*

+ Martin Sterle, *M.S.*

V zahvalo, *Marjana Padar*

8.30 - 6 p.m. *celodnevno češčenje - All day adoration*

**Četrtek, 18. junij: AMAND, škof**

**8.00** + Jožef in Gizela Padar, *Miriam Padar*

+ Mimi in Stane Ugovšek, *družina*

+ Sarika Edsid, *John Edsid*

+ Martin Sterle, *M.S.*

+ Ivan Litrop, *Joe Kabi Litrop*

**Petek, 19. junij: SRCE JEZUSOVO -The most Sacred Heart of Jesus**

**8.00 ŽUPNIJA BREZMADEŽNA**

+ Josef Kolenko, *družina Katarina Kolenko*

+ Martin Sterle, *M.S.*

+ Branko Stariha, *Andrej in Darinka Plut*

*ŠE NI SVETE MAŠE OB 7pm*

**10.00 ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:**

+ Anton Adamič, *oporoka*

+ Ivan in Frančiška Preželj, *oporoka*

+ Minka Princl, *oporoka*



**Sobota, 20. junij: SRCE MARIJNO - The Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary**

- 8.00** + James Bridle, *Mari Bučar*  
+ Konrad Žurbi, *družina Žurbi*  
+ Francka Bergant, *družina Žurbi*  
+ Jože, Marica, Metod Ferkul, *Mia Ferkul*  
+ Jože Vojska, *družina*  
+ Anna Jenškovec, *mož*  
+ Martin Sterle, *M.S.*  
+ Martina Štefanič, *Mari Bučar*

ŠE NE BODO NEDELJSKE MAŠE OB SOBOTAH (5 pm)  
NO SUNDAY MASS ON SATURDAY (5pm)

**Nedelja, 21. junij: 12. nedelja med letom**

**Psalm 69:** »Gospod, v obilju svoje dobrote me usliši!«.  
»Lord, in your steadfast love, answer me!«

**Župnija Brezmadežna s Čudodelno Svetinjo:**

- 8.30** + Jože Stezinar, *družina D. Stezinar*  
+ Anton Štih, *družina Štih*  
+ Ignac Kersnik, *sin Robert z družino*  
+ Rudy Kus, *družina*  
+ Frank Gorišek, *družina Clark*  
+ Ivan Litrop, *žena Olga z družino*  
+ Martin Sterle, *M.S.*  
+ Drago Gregorčič, *družina*  
+ Bratje Vičič, *družina Tonkovič*  
+ Alojz in Anne Liese Hočevnar, *družina Ivan Kodrič*  
+ Lojze Zajc, *družina*  
+ Marijan Hull, *daughters and wife*  
+ Jožef Šuštar, *Danny z družino*  
+ Lojze in Lojska Stajan, *Rozalija Štrukelj*
- 10.00** + Jože Jaklič, *family Jaklič*  
+ Max Noehammer -13.obl., *family Noehammer*  
+ Bogomir Konig, *family Marjan Kolarič*  
+ Angela Ovčjak, *friends at TTC*  
+ Jože Klanfar, *family*  
+ Lojze Humar, *Mihaela Humar and family*

**MAŠA PRI MARIJI POMAGAJ:**

- 9.30** + Jože in Minka Hace, *hčerke z družinami*  
+ Janez Levstik, *družina S. Levstik*  
+ Ivan Kastelic, *žena in otroci*  
+ Frank Kraljič, *družina*  
+ Terezija in Karel Kromar, *otroci*  
+ Srečko Gortnar, *družina*

**11.45 Letovišče**

- + Jože Čemas, *družina*

**MOLITEV ZA DUHOVNO OBHAJILO**

Jezus, verjamem, da si navzoč v Najsvetejšem zakramentu.

Zahvaljujem se Ti za Tvojo ljubezen do mene, ki si mi jo izkazal s svojo smrtjo na križu.

Želim Te ljubiti bolj kakor vse drugo, predvsem pa Te želim sprejeti v svojo dušo. Ker Te ne morem prejeti zakramentalno, Te prosim, da prideš k meni duhovno: prosim Te, da vstopiš in prebivaš v mojem srcu. Hvala, Jezus, za to duhovno obhajilo, hvala za Tvoj objem.

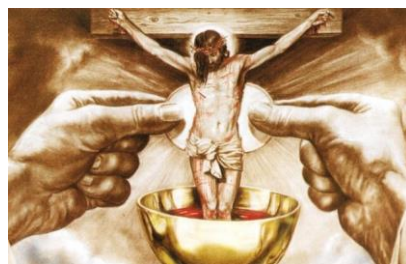
Ne dovoli, da bi se ločil/a od Tebe, ampak mi pomagaj, da ostanem v Tebi.  
Amen.

**17. JUNIJ**

**REDNE MAŠE VSAK DAN PO URNIKU.**  
CELODNEVNO ČEŠČENJE do 6.pm. **Ves dan bo priložnost za sveto Spoved!**

**JUNE, 17<sup>th</sup>**

**WE RE-OPEN OUR TWO CHURCHES FOR REGULAR MASSES.** ALL DAY ADORATION until 6.pm. **Opportunity for holy confession all the day!**



**PRAZNIK SV. REŠNJEGA TELESA IN KRVI**

Izraz evharistija prihaja iz grškega glagola eucharistein, ki pomeni zahvaljevati se. Sama v sebi je evharistija najprej zakrament Božje ljubezni do ljudi, kot jo označuje tridentinski koncil. Nato je zakrament edinosti Cerkev, saj se z evharistijo izrazi in hkrati uresničuje edinost Božjega ljudstva. Z drugim vatikanskim koncilom bi lahko povzeli, da je Kristus pri zadnji večerji zaupal svoji Cerkvi "spomin svoje smrti in svojega vstajenja: zakrament dobrotljivosti, znamenje edinosti, vez ljubezni, velikonočno gostijo, v kateri se prejema Kristus, duša napolnjuje z milostjo in nam daje poroštvo prihodnje slave" (B 47).

**BODY AND BLOOD OF CHRIST**

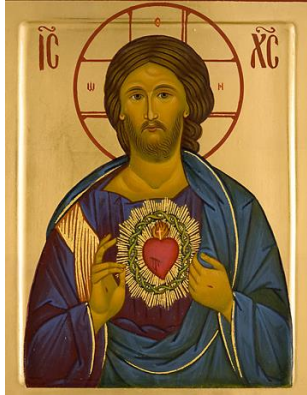
**In the words of St. Thomas:**

What more wondrous than this holy sacrament! In it bread and wine are changed substantially, and under the appearance of a little bread and wine is had Christ Jesus, God and perfect Man. In this sacrament sins are purged away, virtues are increased, the soul is satiated with an abundance of every spiritual gift. No other sacrament is so beneficial. Since it was instituted for the salvation of all, it is offered by Holy Church for the living and for the dead, that all may share in its treasures.

"My dearly beloved, is it not beyond human power to express the ineffable delicacy of this sacrament in which spiritual sweetness is tasted in its very source, in which is

brought to mind the remembrance of that all-excelling charity which Christ showed in His sacred passion? Surely it was to impress more profoundly upon the hearts of the faithful the immensity of this charity that our loving Savior instituted this sacrament at the last supper when, having celebrated the Pasah with His disciples. He was about to leave the world and return to the Father. It was to serve as an unending remembrance of His passion, as the fulfillment of ancient types — this the greatest of His miracles. To those who sorrow over His departure He has given a unique solace."

## SRCE JEZUSOVO



Praznik Presvetega Jezusovega Srca Cerkev praznuje na petek, osmi dan, po prazniku Svetega Rešnjega Telesa in Rešnje krvi, dan zatem pa obhaja spomin Marijinega brezmadežnega Srca. Bližina obeh praznikov je že sama po sebi liturgično znamenje njune tesne povezanosti – skrivnost Odrešenikovega Srca se prenaša in odseva v Srcu Marije – od učlovečenja do smrti in vstajenja,

do daru Svetega Duha. Praznik Srca Jezusovega je praznik Božje ljubezni, ki nam je dokazana s prebodenim srcem, iz katerega so izšle vse dobre misli, hrepenenja, dejanja, besede, vse do poslednjih besed na križu. Ljubezen tega srca objema vse ljudi, vse stvarstvo in nas vabi, da se posvetimo in izročimo Jezusovemu srcu, mu zadoščujemo ne le za svoje grehe, temveč tudi za grehe drugih (zglede: Fatimski pastirčki). Njegova ljubezen ni polovična, ne želi nikogar prikrajšati, z Njim vsakdo lahko raste v svobodi. Jezus ljubi neprestano, brez letnega dopusta, brez oddiha, brez upokojitve. On živi, ker ljubi, On živi, da ljubi. Dano nam je, da vedno prihajamo k Njemu, pred Njim stojimo, se ob Njem počutimo varni in zaščiteni, z Njim rastemo in zorimo. In On nas uči ljubiti.

Posvetitev presvetemu Jezusovemu Srcu nas sooči z resnico, da nas ima Bog rad in da nas z veseljem zasipa z odpuščanjem in milostjo. Kakor vsak ljubeč oče nam bo pomagal v težavah; želi nas za svoje prijatelje, ki jim lahko izlije srce. Prosi nas le, da mu tudi sami odpremo srce. Ko to storimo, v nas zaneti ogenj svoje ljubezni. Doživimo odpuščanje in milost, rešitev iz težav, znova spoznamo Boga. V sebi začutimo goreče hrepenenje po tem, da bi ljubili druge in jim služili.

»Češčenje Srca Jezusovega je najuspešnejša šola Božje ljubezni« (iz okrožnice Pija XII. Haurietis aquas) D.R.

**JEZUS KROTKI IN IZ SRCA PONIŽNI, UPODOBI NAŠA SRCA PO SVOJEM PRESVETEM SRCU.**

## THE MOST SACRED HEART OF JESUS

In every language, in every age, the heart is regarded as

the natural symbol of love and affection. What more natural and expressive symbol is there, then, of the excessive love of Jesus than His Sacred Heart?

It is in the school of Jesus' Heart that we can learn how to let go of all bitterness and accept peace into our soul. Sometimes the sacrifices we offer make us bitter and even a little grumpy.

To counteract any bitterness on our part, St. Claude de la Colombière, the spiritual director of St. Margaret Mary Alacoque, suggests that we put ourselves in the "school" of Jesus' Heart. It is there that we can learn compassion, patience and tenderness.

Jesus did not grumble or complain during his Passion, but offered his sacrifice willingly and with pure love. It is in his Heart that we should abide and discover a peace the world can not give.

Here is a brief prayer composed by St. Claude de la Colombière that summarizes this teaching and places ourselves into the Heart of Jesus.

The Heart of Jesus must be our school if we would learn this lesson; let us make our abode in it; let us study its movements, and try to conform our own hearts to it. Yes, O Divine Jesus! I will dwell in your Heart, and there pour out all my bitterness; it will soon be consumed. I have no fear that impatience should come to assail me in that retreat. There I will study to practice silence, resignation to your Will, an invincible constancy. I will thank you daily for my crosses, and ask pardon for those who persecute me. I will strive to acquire patience; I am aware it is not the work of a day, but it is enough for me to know that it can be attained to by dint of labor. I ask your prayers, O sweet Jesus! You offered them for your enemies; refuse them not to me, to me who long to love you, to love even the cross and my enemies, for the love of you. Amen.



## DRAGI ŽUPLJANI!

**Dobrodošli zopet nazaj v cerkev!** Veseli smo, da lahko darujemo sveto mašo skupaj.

Upoštevajte navodila, ki jih je nadškofija Toronto posredovala z željo, da bi še naprej bili previdni, da bi zaščitili vaše zdravje in bili varni. Ni mogoče zagotoviti popolne zaščite, saj vedno znova obstaja nevarnost okužbe z virusom na velikih shodih.



Prosimo, **ne** prihajajte v cerkev, če imate temperaturo, se počutite slabo ali ste bili v stiku z osebo s COVID-19 v zadnjih dveh tednih. Hvaležni smo vam za nadaljnjo podporo v teh zahtevnih časih.

## SVETA MAŠA

Udeležba je dovoljena samo zdravim vernikom, ki nimajo simptomov okužbe dihal, ne kašljajo in nimajo povišane telesne temperature. Pri bogoslužju je trenutno maksimalna kapaciteta naše cerkve 55 ljudi sede in 15-30 stoje.

Vsak, ki vstopi v cerkev, je sam odgovoren za zaščito pred morebitno okužbo, tako kot to velja za vstopanje v druge javne prostore. Ob vstopu v cerkev si mora razkužiti roke, v cerkvi ohranjati medosebno razdaljo 2 metra in sedeti na označenem prostoru (to ne velja za člane družine, ki žive skupaj).

Blagoslovljena voda ob vstopu v cerkev mora biti umaknjena. Verniki naj se pri vstopu v cerkev spoštljivo pokrižajo in pokleknejo.

Na koru so lahko organist in kantor. Ljudsko petje še ni možno. Prosimo, da trenutno še ne sodelujemo glasno pri petju (»pojemo v srcu«).

Rokovanje ob pozdravu miru se opusti. Priporoča se, da se pozdrav miru izrazi s poklonom ali pogledom.

Vernikom je dovoljeno deliti sveto obhajilo samo na roko. Prosimom da upoštevate navodila, ki jih bomo dajali vsakokrat!

Ko verniki prihajajo v cerkev in odhajajo iz nje, naj upoštevajo medosebno razdaljo.

Pobiranje darov: Lahko oddate kuverto pri vhodu.

Po vsaki sveti maši bo cerkev razkužena.

## ZAKRAMENT SVETE SPOVEDI

Zakrament svete spovedi bomo obhajali na prostem, v cerkvi (»družinska soba«) ali drugod, kjer lahko zagotovimo tudi spovedno tajnost. Spovedanec in spovednik ohranjata razdaljo 2m.

Spovedovanje po telefonu in po spletu je izrecno prepovedano, saj ni zagotovljena tajnost. Duhovniki in verniki so to normo dolžni spoštovati. Redna oblika spovedovanja je osebna spoved.

## OBHAJANJE ZAKRAMENTOV KRSTA, BOLNIŠKEGA MAZILJENJA IN POGREBI:

Trenutno boste dobili, informacije po telefonu. Ni še dovoljeno maziliti po bolnišnicah (so pristojni duhovniki določeni za vsako bolnišnico)

**Cerkveni pogrebi so dovoljeni ob upoštevanju navodil državnih ustanov** (trenutno ne več kot 50 ljudi).

Drugi cerkveni prostori (pisarna, dvorane...) so trenutno zaprti za obiskovalce.

**Vabimo vse vernike, da nadaljujemo molitev za zdravje in blagoslov našega naroda ter konec epidemije.**

## SOME REMINDERS AS YOU PREPARE FOR CHURCH



There will only be one entrance into the church. Please look for signs marking the proper entrance door.



Sanitize your hands when you enter.



Please leave your offering in baskets at the entrance/exit. There will be no collection during Mass.



Maintain physical distancing at all times. Stay 2 metres (or 6 feet) away from others.

### For your health and safety:



The holy water fonts will be empty.



Bring a mask or face covering with you. (Highly recommended.)

## ATTENTION PARISHIONERS:

**Welcome back!** We are happy to have you with us.

Please note that every reasonable precaution has been and will continue to be taken by the Archdiocese of Toronto to protect your health and safety. However, there can be no guarantees of complete protection as there will always be risks of contracting viral infection through larger gatherings.

Please **do not** enter the church if you have a temperature, cough, feel ill or have been in contact with a COVID-19 positive individual over the past two weeks. We are grateful for your continued support during these challenging times.

**At the moment, the maximum capacity of our church is 55 people sitting and 15-30 standing.**

Unfortunately, singing provides a significant opportunity for the projection of particles from the mouth. Parishioners attending Mass are asked not to sing at this time to minimize the potential spread of the virus.

A cantor (accompanied by a single instrumentalist) may sing at Mass.

**CONFESSIONS:** outside or in the »family room«.

**SACRAMENTS AND FUNERALS: call the office!**

It is not yet allowed to anoint in hospitals (some catholic priests are appointed for each hospital).

**Funeral Masses** may be celebrated in the church, according to the number of people permitted by health authorities (for now 10 people).

Other church premises (office, halls ...) are currently closed to visitors.

**We invite all our parishioners to continue to pray for people in need.**